



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013



PROGRAM CEZHRANICNEJ SPOLUPRACE SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007 - 2013

Prioritná os 1: Učiaci sa/znalostný región a ekonomická konkurencieschopnosť

Skupina aktivít 1.1 Cezhraničná spolupráca MSP, spolupráca v oblasti výskumu, technológií a vývoja

Ciele

- Posilnenie inovačnej schopnosti a kapacity MSP (malých a stredných podnikov) vo všetkých odvetviach hospodárstva
- Podpora rozvoja infraštruktúry a činností v oblasti výskumu, technológií a vývoja (v rámci a mimo univerzít) a zvýšenie inovačnej schopnosti regiónov
- Účinné prepojenie rôznych prvkov cezhraničného regionálneho inovačného systému a zabezpečenie prenosu poznatkov
- Podpora informačnej spoločnosti, efektívnemu využívaniu informačných a komunikačných technológií
- Zameranie sa na rozvoj ľudských zdrojov a inovačné stratégie vzhľadom na zdroje poznatkov na oboch stranách regiónu
- Zriadenie a posilňovanie existujúcich systémov (sietí) a štruktúry cezhraničnej spolupráce

Indikatívne činnosti

- 1. Podpora hospodárskej spolupráce a spolupráce inštitúcií výskumu a vývoja; podpora spoločného vývoja nových produktov a nových výrobných procesov, vrátane marketingových činností**
- 2. Rozvoj kvalifikačných a poznatkových združení podnikov (napr. riadiace zručnosti)**

3. Vybudovanie systémov a platforiem cezhraničnej podnikateľskej a obchodnej spolupráce (napr. systémy, resp. siete ponuky a dopytu, MSP a joint ventures, business broking a klastrovanie) pre všetky odvetvia
4. Podpora existujúcich platforiem inovačných spoločností s cieľom podporiť inovačné nápady a komercializovať výstupy výskumu a vývoja
5. Sprievodné poradenstvo a riadenie cezhraničných hospodárskych činností (napr. dovoz/vývoz, poradenstvo o dôsledkoch rozdielov právnych systémov)
6. Vývoj a príprava nových cezhraničných podnikateľských a obchodných služieb, vrátane súkromných a sociálnych služieb (napr. prenos technológií, rozdeľovanie informácií, poradenstvo)
7. Vybudovanie informačných systémov a podpora pri organizovaní podujatí (fóra na vyhľadávanie obchodných partnerov, veľtrhy, informácie o financovaní a pod.)
8. Podporné analýzy a štúdie so zameraním na obsah tejto skupiny aktivít
9. Podpora zmeny tradičných výrobných štruktúr (napr. poľnohospodárstvo) prostredníctvom prenosu poznatkov, zvýšenia povedomia výrobcov o medzerách na trhu, špeciálnych trhov a príležitostí na zvýšenie miestnej a regionálnej pridanej hodnoty

Cieľové skupiny

- Malé a stredné podniky (MSP)
- Inovačné, vedecké a technologické centrá (parky, inkubátory)
- Výskumné ústavy (pracoviská)
- Univerzity

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:
 - Weinviertel (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
 - Nordburgenland (Rakúsko)
 - Viedeň (Rakúsko)
 - Bratislavský kraj (Slovenská republika)

- Trnavský kraj (Slovenská republika)
- a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:
- Waldviertel (Rakúsko)
 - Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
 - Sankt Pölten (Rakúsko)
 - Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
 - Mittelburgenland (Rakúsko)

Skupina aktivít 1.2 Kultúrna spolupráca, spolupráca v oblasti cestovného ruchu

Ciele

- Posilnenie cezhraničnej spolupráce v rámci kultúrnych a sociálnych projektov
- Zintenzívnenie spolupráce v oblasti rozvoja cezhraničného cestovného ruchu a marketingu
- Vybudovanie a posilnenie existujúcich sietí a štruktúr cezhraničnej spolupráce
- Zlepšenie výmeny informácií, skúseností a prenos poznatkov medzi kultúrnymi organizáciami a pracovníkmi
- Zvýšenie vzájomnej tolerancie, zásad multikulturality a akceptovania menšín

Indikatívne činnosti

1. Rozšírenie a zdokonalenie činností v oblasti zdravotníckeho, wellness, kongresového a kultúrneho cestovného ruchu, prírodného cestovného ruchu
2. Rozvoj spoločných destinácií a ich manažment
3. Sieť zariadení a ponúk v oblasti cestovného ruchu
4. Spoločný marketing pohraničných regiónov
5. Vývoj spoločných a harmonizovaných atrakcií a produktov
6. Vývoj spoločnej „soft“ infraštruktúry cestovného ruchu
7. Budovanie a vývoj spoločných informačných, rezervačných a iných systémov na spoluprácu v oblasti cestovného ruchu
8. Podpora činností prenosu poznatkov (napr. praktické skúsenosti z existujúcich miestnych/regionálnych agentúr cest. ruchu)
9. Podpora medziregionálnych cyklistických chodníkov a činností v oblasti lodnej prepravy
10. Budovanie a posilňovanie sietí kultúrnych organizácií
11. Podpora rozvoja a realizácie spoločných činností v kultúre
12. Zlepšenie riadiacich schopností a kapacít organizácií, ktoré aktívne pracujú v oblasti kultúry, a to prostredníctvom výmeny informácií a skúseností
13. Tvorba platforiem spoločného učenia sa (vzdelávania sa)
14. Činnosti na podporu tolerancie, multikulturalizmu a integrácie menšín do spoločnosti

Cieľové skupiny

- Štátne a súkromné kultúrne inštitúcie a ustanovizne
- Vzdelávacie a školiace inštitúcie
- Regionálna a miestna samospráva, komunity
- Malé a stredné podniky (MSP) v cestovnom ruchu
- Poskytovatelia služieb v oblasti cestovného ruchu
- Informačné centrá cestovného ruchu

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov:**

- Weinviertel (Rakúsko)
- Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
- Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
- Nordburgenland (Rakúsko)
- Viedeň (Rakúsko)
- Bratislavský kraj (Slovenská republika)
- Trnavský kraj (Slovenská republika)

a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:

- Waldviertel (Rakúsko)
- Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
- Sankt Pölten (Rakúsko)
- Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
- Mittelburgenland (Rakúsko)

Skupina aktivít 1.3 Vzdelávanie a kvalifikácia, integrácia trhov práce

Ciele

- Zameranie na rozvoj ľudských zdrojov, inovačné stratégie s ohľadom na zdroje poznatkov na oboch stranách regiónu
- Zvýšenie podielu žien na hospodárskom a spoločenskom/politickom živote
- Posilnenie spolupráce v oblasti vzdelávania a kvalifikácie a v oblasti integrácie trhov práce
- Koordinácia prístupu smerom k užšej integrácii trhov práce v pohraničnom regióne

Indikatívne činnosti

1. **Príprava programov spoločného vzdelávania, ďalšieho vzdelávania a kvalifikácie, ktoré majú význam pre rozvoj regiónu a plnenie cezhraničnej stratégie (napr. životné prostredie, cestovný ruch, nové médiá, sociálne služby, jazykové kurzy, civilná ochrana atď.)**
2. **Zdokonalenie infraštruktúry vzdelávania, ďalšieho vzdelávania, kvalifikácie a výskumu**
3. **Zavedenie cezhraničných informačných služieb a informačných centier zaoberajúcich sa ponukami vzdelávania a kvalifikácie**
4. **Podporné programy na zriadenie odborných a rekvalifikačných centier**
5. **Výmenné programy na úrovni inštitúcií**
6. **Vypracovanie viacjazyčných materiálov na výučbu**
7. **Vypracovanie a využívanie štúdií a analýz v oblasti vzdelávania, ďalšieho vzdelávania a kvalifikácie, trhu práce, rozvoja vedy a výskumu**
8. **Príprava referenčných systémov pre vzdelávanie a kvalifikáciu**
9. **Vytvorenie štruktúr spoločného poradenstva**
10. **Vytvorenie sietí, organizovanie seminárov, osobitných podujatí a platforiem pre dialóg**
11. **Užšia spolupráca inštitúcií trhu práce (úradov práce) a výmena informácií**
12. **Vytvorenie spoločných systémov prognózovania potrieb a vývoja trhu práce**
13. **Lepšie zosúladenie dopytu a ponuky na trhu práce pohraničného regiónu**
14. **Spoločné stratégie, plány a štúdie.**

Cieľové skupiny

- Inštitúcie trhu práce
- Vzdelávacie inštitúcie
- MSP
- Študenti

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:
 - Weinviertel (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
 - Nordburgenland (Rakúsko)
 - Viedeň (Rakúsko)
 - Bratislavský kraj (Slovenská republika)
 - Trnavský kraj (Slovenská republika)
- a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:
 - Waldviertel (Rakúsko)
 - Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
 - Sankt Pölten (Rakúsko)
 - Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
 - Mittelburgenland (Rakúsko)

Skupina aktivít 1.4 Sociálny rozmer integrácie (sociálne a zdravotné služby)

Ciele

- Posilnenie spolupráce v oblasti zdravotníctva, starostlivosti o deti, starostlivosti na školách a univerzitách
- Zlepšenie prístupu k sociálnym službám v pohraničnom regióne
- Podpora cezhraničných činností pre menšiny a zo zapojením menšín

Indikatívne činnosti

- 1. Podpora cezhraničných projektov organizovaných pre menšiny a zo zapojením menšín (výmenné, podporné, kvalifikačné a výskumné projekty), ako aj podpora marginalizovaných skupín**
- 2. Realizácia spoločných činností zameraných na integráciu vylúčených skupín**
- 3. Rozvoj a intenzifikácia spolupráce a budovanie sietí regionálnych aktérov, sociálnych partnerov a činností na prenos poznatkov (know-how)**
- 4. Spoznávanie národnej/regionálnej legislatívy a systémov zdravotníctva a sociálnych služieb**
- 5. Podpora tvorby dvojjazyčných zariadení starostlivosti o dieťa v pohraničnom regióne**
- 6. Vypracovanie spoločných noriem pre poskytovanie sociálnych služieb a služieb zdravotníctva**
- 7. Spolupráca poskytovateľov zdravotníckych služieb a výmena skúseností**
- 8. Plán a štúdie optimalizácie siete poskytovateľov zdravotníckych služieb v pohraničnom regióne**
- 9. Tvorba spoločných systémov**

Cieľové skupiny

- Poskytovatelia zdravotných služieb
- Poskytovatelia sociálnych služieb
- Ústavy starostlivosti o dieťa, základné a stredné školy a univerzity

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:
 - Weinviertel (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
 - Nordburgenland (Rakúsko)
 - Viedeň (Rakúsko)
 - Bratislavský kraj (Slovenská republika)
 - Trnavský kraj (Slovenská republika)
- a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:
 - Waldviertel (Rakúsko)
 - Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
 - Sankt Pölten (Rakúsko)
 - Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
 - Mittelburgenland (Rakúsko)

Prioritná os 2: Dostupnosť a trvalo udržateľný rozvoj

Skupina aktivít 2.1 Doprava a regionálna dostupnosť (plánovanie, organizácia dopravy, logistika)

Ciele

- Zlepšenie cezhraničnej dostupnosti, organizácia dopravy, trvalo udržateľná logistika
- Uplatnenie polycentrický model mestského-vidieckeho rozvoja ako hlavného princípu
- Vytvorenie prítlačlivých, komplexných obchodných lokalít s výborným dopravným prístupom
- Podpora zvýšeniu kvality životného prostredia
- Zabezpečenie dokonalejšieho dopravného spojenia v rámci regiónu a s ostatnými členskými štátmi

Indikatívne činnosti

- 1. Rozvoj cezhraničnej infraštruktúry a podpora intermodality (napr. mosty, cestná, železničná, vodná, letecká a kombinovaná doprava) na zlepšenie medziregionálnej a nadregionálnej dostupnosti regiónu**
- 2. Rozvoj cezhraničných informačných a komunikačných technológií ako aj nevyhnutných aplikácií (napr. cezhraničných dátových spojení – regionálnych križovatiek v koordinácii s existujúcimi sieťami a telematickými zariadeniami, telematickými projektmi atď.)**
- 3. Predbežné štúdie realizovateľnosti, štúdie realizovateľnosti a plánovanie**
- 4. Zlepšene a skvalitnenie systémov cezhraničnej verejnej dopravy a logistiky**
- 5. Siete pre logistiku nákladnej dopravy**
- 6. Vytvorenie, rozvoj a rozšírenie: dopravných združení a zväzov, cezhraničných informačných systémov, dopravných a logistických koncepcií, plánovania a štúdií realizovateľnosti, analýz, zriaďovania logistických centier, rozvoja a tvorby systémov (sietí)**
- 7. Spoločné stratégie a plány organizácie dopravy v pohraničnom regióne**
- 8. Podpora investičných činností s významným vplyvom na pohraničný región**

Cieľové skupiny

- Úrady verejnej dopravy
- Úrady životného prostredia
- Výskumné ústavy, univerzity
- Dopravné združenia, zväzy

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:
 - Weinviertel (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
 - Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
 - Nordburgenland (Rakúsko)
 - Viedeň (Rakúsko)
 - Bratislavský kraj (Slovenská republika)
 - Trnavský kraj (Slovenská republika)
- a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:
 - Waldviertel (Rakúsko)
 - Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
 - Sankt Pölten (Rakúsko)
 - Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
 - Mittelburgenland (Rakúsko)

Skupina aktivít 2.2 Trvalo udržateľný územný rozvoj a kvalitná regionálna správa

Ciele

- Zdokonalenie postupov a štruktúry regionálnej spolupráce a cezhraničnej regionálnej správy
- Zintenzívnenie spolupráce medzi obcami a mestami v rámci lepšej správy v pohraničnom regióne

Indikatívne činnosti

1. (Ďalší) rozvoj organizačných štruktúr a systémov tematickej spolupráce s cieľom koncipovať spoločnú rozvojovú perspektívu regiónu
2. Vypracovanie projektov spolupráce medzi mestkými oblasťami a vidiekom
3. Posilnenie funkčných väzieb medzi mestskými a vidieckymi oblasťami v pohraničnom regióne
4. Účinná koordinácia a organizácia cezhraničných projektov
5. Rozvoj a podpora identity znalostného pohraničného regiónu
6. Práca s verejnosťou a riadenie informácií
7. Činnosti na zlepšenie kompetencií inštitúcií pôsobiacich v oblastiach regionálneho a sociálno-kultúrneho rozvoja
8. Stanovenie spoločných noriem (štandardov) pre regionálne riadenie
9. Štúdie o prístupoch a metódach správy, výmena skúseností a informácií
10. Stanovenie spoločných štandardov a hodnotenia správy v pohraničnom regióne

Cieľové skupiny

- Miestne a regionálne úrady (miestna samospráva)
- Regionálne rozvojové organizácie
- Mimovládne organizácie
- Záujmové skupiny

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:

- Weinviertel (Rakúsko)
- Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
- Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
- Nordburgenland (Rakúsko)
- Viedeň (Rakúsko)
- Bratislavský kraj (Slovenská republika)
- Trnavský kraj (Slovenská republika)

a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:

- Waldviertel (Rakúsko)
- Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
- Sankt Pölten (Rakúsko)
- Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
- Mittelburgenland (Rakúsko)

Skupina aktivít 2.3 Spolupráca a spoločné riadenie chránených oblastí

Ciele

- Ochrana dôležitých prvkov spoločného prírodného a kultúrneho dedičstva
- Spolupráca pri riadení a využívaní prírodných zdrojov

Indikatívne činnosti

1. štúdie a koncepcie (environmentálne plánovanie)
2. Vývoj informačných a komunikačných systémov medzi organizáciami, ktoré sú zodpovedné za riadenie chránených oblastí
3. Spolupráca v oblasti ekologického výskumu
4. Podporovaný vývoj technológií a metód zohľadňujúcich životné prostredie (environment friendly)
5. Spolupráca organizácií zodpovedných za riadenie chránených oblastí
6. Štandardy riadenia chránených oblastí v pohraničnom regióne
7. Zintenzívnenie spolupráce s ostatnými dotknutými subjektmi
8. Spolupráca na hodnotení vplyvov (dopadu) nových investičných a výrobných činností na životné prostredie, najmä v chránených oblastiach
9. Podpora chránených oblastí a tvorba dvojjazyčných materiálov, tabúl, pokynov
10. Práca v oblasti styku s verejnosťou a zvýšené verejné povedomie

Cieľové skupiny

- Organizácie zodpovedné za riadenie, resp. správu chránených oblastí
- Miestne a regionálne úrady (samospráva)
- Regionálne rozvojové organizácie
- Mimovládne organizácie
- Majitelia pozemkov v chránených oblastiach (územiach)

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:
 - Weinviertel (Rakúsko)

- Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
- Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
- Nordburgenland (Rakúsko)
- Viedeň (Rakúsko)
- Bratislavský kraj (Slovenská republika)
- Trnavský kraj (Slovenská republika)

a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:

- Waldviertel (Rakúsko)
- Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
- Sankt Pölten (Rakúsko)
- Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
- Mittelburgenland (Rakúsko)

Skupina aktivít 2.4 Energetická efektívnosť a obnoviteľné zdroje energie, ochrana životného prostredia, riadenie rizík

Ciele

- Zvýšenie energetickej efektívnosti a výroby obnoviteľných zdrojov energie
- Zlepšenie ochrany životného prostredia obyvateľov a riadenie rizík v pohraničnom regióne

Indikatívne činnosti

- 1. činnosti zamerané na zvýšenie úspor energie**
- 2. činnosti podporujúce využívanie moderných technológií zameraných na energetickú efektívnosť**
- 3. činnosti podporujúce zníženie závislosti od tradičných zdrojov energie**
- 4. činnosti vedúce k väčšiemu využívaniu obnoviteľných zdrojov energie**
- 5. činnosti boja proti znečisteniu a stratégie proti nepriaznivým účinkom klimatických zmien**
- 6. činnosti v oblasti vodného, odpadového a kanalizačného hospodárstva**
- 7. činnosti zvyšujúce povedomie vybraných cieľových skupín**
- 8. Vývoj spoločných informačných systémov na ochranu životného prostredia v pohraničnom regióne**
- 9. Stratégie a plány na koordinovanú reakciu v prípade prírodných pohrôm, krízových a nepredvídaných situácií**

Cieľové skupiny

- Výrobcovia a spotrebitelia energie
- Miestne a regionálne úrady (samospráva)
- Úrady zodpovedné za predchádzanie rizikám (civilná ochrana)
- Mimovládne organizácie
- Záujmové skupiny

Oprávnené územie

- **Územie programu** pozostáva z **hlavných pohraničných regiónov**:
 - Weinviertel (Rakúsko)

- Wiener Umland-Nordteil (Rakúsko)
- Wiener Umland-Südteil (Rakúsko)
- Nordburgenland (Rakúsko)
- Viedeň (Rakúsko)
- Bratislavský kraj (Slovenská republika)
- Trnavský kraj (Slovenská republika)

a **susedných regiónov (taktiež nazývaných 20%-né regióny)**, ktoré sa nachádzajú iba na rakúskej strane hranice:

- Waldviertel (Rakúsko)
- Mostviertel-Eisenwurzen (Rakúsko)
- Sankt Pölten (Rakúsko)
- Niederösterreich-Süd (Rakúsko)
- Mittelburgenland (Rakúsko)

Prioritná os 3: Technická pomoc

Cieľ

- Zabezpečiť primerané riadenie operačného programu cezhraničnej spolupráce medzi Slovenskou republikou a Rakúskom počas celej doby trvania v súlade s EU a národnými právnymi predpismi